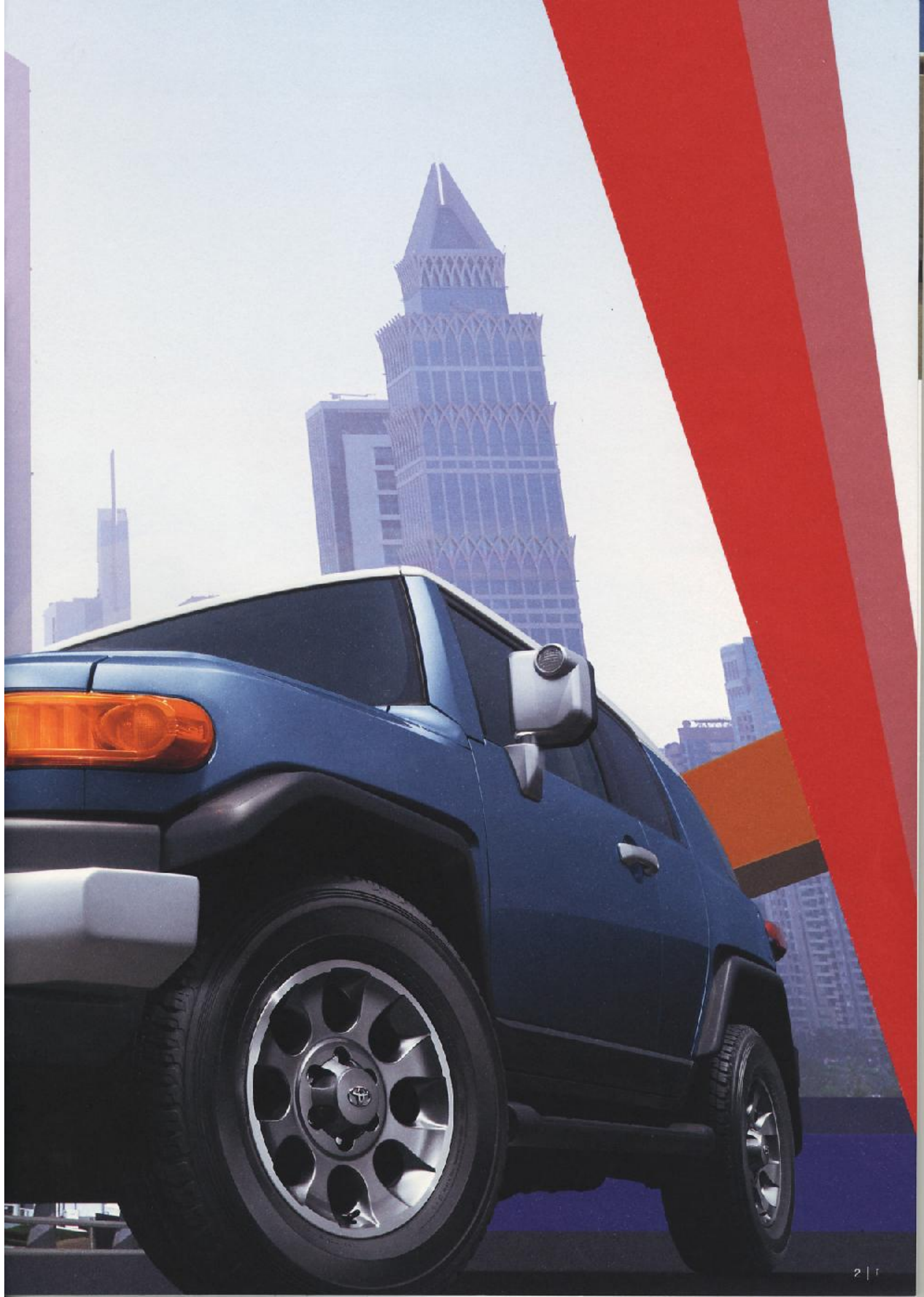


 **TOYOTA**

FJ CRUISER





مغامرة شاملة ! احصل على حرية الدفع الرباعي الجديدة.
All-round adventure! Get into new 4WD liberation.



عالم البراري! "أداة" واحدة بسيطة تفتح مغاليق الكوكب.

Wild world! One simple "tool" opens up the planet.

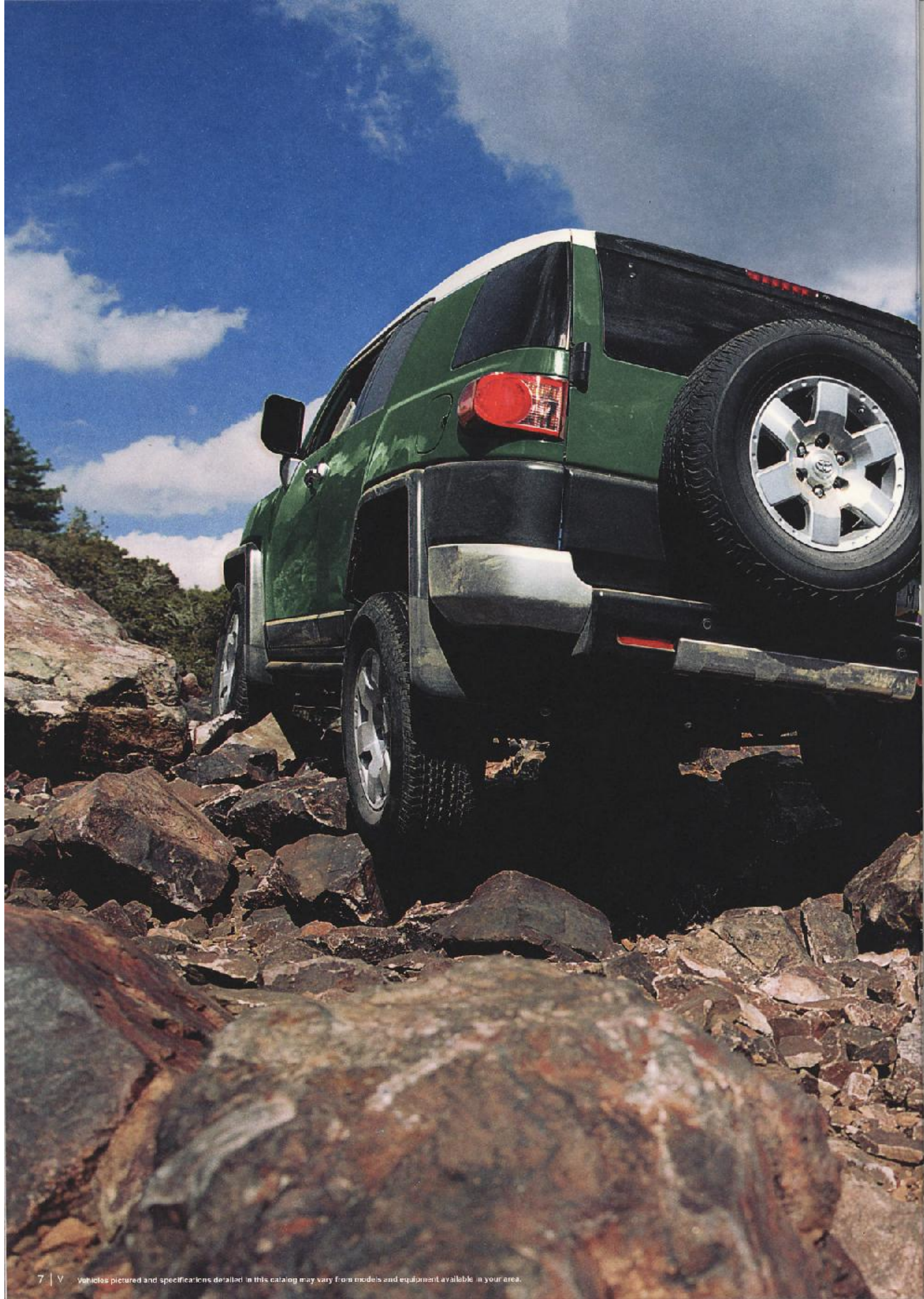




مواصفات صارمة، روح مرحة!
لأسلوب عمل "لا يعرف المستحيل".

**Tough specs, playful spirit!
For "can do" style in action.**







دفع رباعي دائم التشغيل بحرية بلا حدود (ناقل حركة يدوي ٦ سرعات)
دفع رباعي وقتي التشغيل لاستكشافات بلا قيود (ناقل حركة
أوتوماتيكي ٤ سرعات)

تخيار نظامي المعقول للدفع الرباعي المصمم لتلبية احتياجات القيادة
الاستجمامية لكل إيمان الدفع الرباعي دائم التشغيل صلي للقيادة
النشطة بسرعات عالية والقيادة في اليمن أما الدفع الرباعي وقتي
التشغيل فهو مثالي للقيادة الحذرة في تشكيلة واسعة من الظروف

Full-time 4WD for unlimited liberation (6MT)
Part-time 4WD for unfettered exploration (5AT)
Take your choice of 4WD systems designed to
meet everybody's leisure driving needs. Full-
time 4WD is ideal for active high speed driving
and city cruising, while part-time 4WD is perfect
for bold driving in a wide range of conditions.

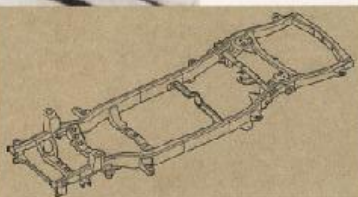


قفل المفاضل الخلفي يفتح التعاطي مع التضاريس
المستوية أو الرملية أو الوحشية

من السهل الخروج من التضاريس الوعرة بمساعدة قفل
المفاضل الخلفي فهو يربط المحاور الأمامي والخلفي مانعاً
العجلات من الدوران في الفراغ حتى ولو فقدت التصاقها بسطح
الطريق

**Rear differential lock masters rocky, sandy,
or muddy terrain**

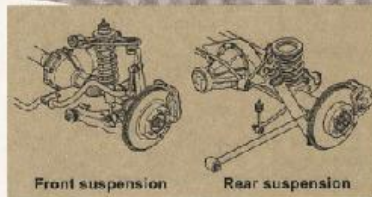
It's easy to get out of really tough terrain with
the help of the rear differential lock. This links
right and left rear axles, preventing a wheel
from spinning in the air even if it loses traction.



شاسي قوي يرتكز على تراث لاند كروزر الراسخ
خبرة تويوتا التي صنعت سيارة لاند كروزر براف ذات الشهرة
العالمية هي ذاتها التي تفت ذكاء تطوير شاسي FJ CRUISER
والنتيجة هي اعتمادية شديدة ودعم راسخ لمستخدمي الآء و العالي
عند القيادة على الطرق الوعرة

**Sturdy chassis draws on stalwart
Land Cruiser heritage**

The same Toyota expertise that built the world
renowned Land Cruiser Prado is behind FJ
CRUISER chassis development. The result is
rugged dependability and solid support for high
level off road driving performance.



تعليق متين يجمع بين الاعتمادية وسلاسة الرحلة
تجمع FJ CRUISER بين التعليق الأمامي بالعطمان التشوكيه
المبرومة والتعليق الخلفي المحوري الصلب ذي الوصلات الأربع
مع قضبان الانثناء والتوابض اللولبية. يعمل هذان النظامان
القويان مع مصنعات الصدمات ذات الأنبوبين لتحقيق أداء قيادة
وراحة رحلة لا مثيل لهما.

**Robust suspension teams reliability
with smooth ride**

The FJ CRUISER combines front double
wishbone suspension and rear four-link rigid
axle suspension with torsion bars and coil
springs. These sturdy systems work with twin
tube shock absorbers for unrivaled driving
performance and riding comfort.



**خلوص أرضي لكافة أنواع التضاريس يجعلك تجتاز
المعطبات الكبيرة والمنحدرات الحادة بسهولة**
مجال تحرك العجلة البالغ ٥٢٢ مم يعطيك قدراً كبيراً من الخلوص
الأرضي (الارتفاع عن الأرض) بحيث يمكنك اختيار الطرق الصخرية
والمساالك الجبلية الشديدة الوعرة وتزيد زاوية الانحدار بقدرها ٣١
درجة والابتعاد بقدرها ٣١ درجة من قدرات FJ CRUISER على الطرق
الوعرة لإعطائنا الرضاغة اللازمة للتعاطي مع المنحدرات الحادة

**Easy all terrain clearance gets over
big bumps and steep slopes**

522mm wheel articulation gives you plenty of
ground clearance to brave rugged rocky roads
and mountain paths. 34° approach and 31°
departure angles add to FJ CRUISER off road
prowess, for agile ability to tackle steep slopes.

ديناميكية مورثة! أبوة مصدرها ملك سيارات الدفع الرباعي.

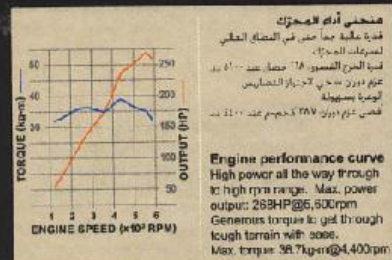
Dynamic DNA! Fathered by the king of 4WDs.



محرك (1GR-FE) سعة 4 لترات V6 مميّز بقوة جارية وكفاءة عالية

هذا المحرك القوي من الفئة V6 (1GR-FE) استحوذ على شكل (V) الذي يترك بصمة في عزم الدوران في نطاقات السرعات المنخفضة إلى المتوسطية، كما أن مستويات الأداء على الطرق الوعرة يتطابق مع حركة إيماءة محرك أو أوتوماتيكي 5 سرعات. أما على الطرق المعبدة فإن القوة الجارية تمتنع براحه القليلت بسرعات عالية.

Bold, brawny high power, high efficiency
V6 4-liter (1GR-FE) engine
 Packing rich torque at low to medium speeds, this muscular V6 engine delivers top level off road performance with either 6MT or 5AT systems. Once on road, strong power treats you to high speed cruising comfort.





قدرات عملية زائد أناقة! تول زمام السيطرة باعتراز.

Function plus fashion! Take command with pride.



مرآة رؤية خلفية مع شاشة مراقبة مدمجة فيها وكاميرا رؤية خلفية وغطاء عجلة احتياطية اختيارية.
عندما تقوم بالتحويل إلى وضع الرجوع للوراء، تلتفت شاشة المراقبة البسيطة في مرآة الرؤية الخلفية السائق على رؤية ما هو موجود خلف سياره FJ CRUISER.
كاميرا الرؤية الخلفية مركبة في حاضنة تركيب الإطار الاحتياطي حيث تكون مخفية ومحمية بواسطة الغطاء الأسبق.

Optional rear view mirror with built-in monitor, back view camera, and spare wheel cover.
When you shift into reverse, the monitor built into the rear view mirror helps the driver to see what is behind the FJ CRUISER. The back-view camera is installed in the spare tire mount, concealed and protected by the stylish cover.



مظلة حاجب شمسي جاني عملية للمساعدة على حجب وهج الشمس حاجبات الشمس الجانبية تساعد على تفادي الوهج الجاني المزعج عند الفجر وعند الغسق وذلك عن طريق حجب ضوء الشمس المباشر.

Practical side visor shading to help block sun glare
Side visors help you avoid distracting side glare at dawn and dusk by blocking direct sunlight.



مظهر جديد وأنيق مع مقاعد يتم تنظيفها باللمس
من السهل جداً مسح الأوساخ والرمال والماء عن مادة تنجيد المقاعد المقاومة للماء والطاردة للماء. لا داعي للقلق بشأن حالة الطقس أو الأحوال الطرق عند توجّهك للتمتع في البهجة!
*يمكن للشفرة على ظهر الماء أن تخفي مع مرور الزمن.

Smart new style zone with wipe clean seating
It's a breeze to wipe dirt, sand, and water from water resistant and water repellent* seat upholstery. No need to be concerned about weather or ground conditions as you head for outdoor fun!
*Water repellency may lose some effectiveness over time.



لوحة عدادات رقابية رؤية عالية للإثارة تكنولوجية متطورة

لوحة العدادات الملفتة للأنظار تعرض عداد سرعة كبير القمير وسط منظومة ذات ترتيب عملي أنيق. مؤشر الانزلاق ومصابيح التحذير الأخرى يمكن رؤيتها بوضوح لراحتك أثناء القيادة.

High visibility meter panel for high-tech excitement

The eye-catching instrument panel displays a large diameter speedometer in the middle of a handsome functional layout. Slip indicator and other warning lamps are clearly visible, for your driving convenience.



معلومات من العدادات عن الظروف الخارجية

لوحة ضمنية تضم بوضوح مقياساً لدرجات الحرارة/عداداً لزاوية الميلان على لوحة العدادات لتتمكن من التحقق من ظروف القيادة بنظرة سريعة.

Instrumental feedback on external conditions

A built-in compass/thermometer/inclinometer panel on the dashboard lets you check current driving conditions at a glance.



بواسطة خاصية بلوتوث® Bluetooth يمكنك التحكم في مكالماتك وموسيقاك دون أن ترفع يديك عن عجلة القيادة. إذا كان هاتفك النقال أو مشبكك الموسيقي متوافقاً مع حاسنة بلوتوث® Bluetooth يمكنك إجراء مكالمات لاسلكية أو التمتع بموسيقاك لاسلكياً.*

الإجراء مكالمات لاسلكية تحتاج الهاتف نفاذ بدعم خاصية اتصال بلوتوث® Bluetooth للقيادة أو محمل بلوتوث® Bluetooth (إذاع بشكل منفصل). تحقق مما إذا كان هاتفك متوافقاً مع النظام كمرجع الاستفسار لدى البائعين المحلي في منطقتك لخدمة التامين. Bluetooth SIG, Inc. علامة تجارية لشركة.

With Bluetooth® you control your calls and music while keeping your hands on the wheel. If your mobile phone or music player is Bluetooth® compliant, you can make hands-free calls or enjoy your music wirelessly.*

* Hands-free calls require a mobile phone with Bluetooth® hands-free call support or a Bluetooth® adapter (sold separately). Check whether your phone is certified to work with the system. Please, inquire at your local dealer for details. Bluetooth® is a trademark of Bluetooth SIG, Inc.

مقاعد خلفية قابلة للطي والذراع لرفائلك في الرحلة

المقاعد الخلفية القابلة للطي المزودج توفر تقسيماً بنسبة 60/40 لحمل الأشياء الطويلة. كما يمكنك أيضاً إخراج المقاعد الخلفية من السيارة لتوفير حيز للحمولات ذات الأحجام الكبيرة. ملاحظة: يتطلب نزع المقاعد وإعادة تركيبها بعض الأدوات. يرجى الاستفسار لدى الموزع عن طرق التركيب الصحيحة ومراجعة دليل المالك لمعرفة التفاصيل.

Foldable, removable rear seats for your fellow travelers

Double-folding rear seats provide a 60/40 split for carrying long objects. You can even take out the rear seats to make space for large volume cargo. Note: Seat removal and reattachment require some tools. Please ask your dealer about correct attachment procedures, and refer to the owner's manual for details.



مواقع تخزين متنوعة لكل ما تحتاج إليه

تأتي FJ CRUISER مجهزة بمواقع تخزين كافية للقيام برحلات نعيش على الاسترخاء. استند إلى أقصى حد من مواقع التخزين المغطاة قرب مقعد السائق وصندوق الغيار وجيب الخرائط في ظهر مقعد الراكب الأمامي وجيوب الأبواب الأمامية والخلفية وحاملات الأكواب الأمامية الصغيرة وحاملات الأكواب وحاملات لفوارير المتوسط الحجم في الخلف.

Versatile storage space for whatever gear you need

The FJ CRUISER comes equipped with ample storage for relaxing trips. Make the most of covered storage space near the driver's seat, glove compartment, passenger's seatback map pocket, front and rear door pockets, extra large front cup holders, and medium size cup holders and bottle holders in the rear.

**استكشف طويلاً وعرضاً!
افتح الباب أمام المتعة والحرية.**

**Explore far and wide!
Open the door to fun and freedom.**

ظهر مقاعد وأرضية قوية لاستيعابات الخدمة الشاقة. تمت تغطية ظهور المقاعد الخلفية وسطح صندوق تحميل البضائع بألواح معالجة بالمطاط وتنسج بالهتاف. بما في ذلك شقوق التصريف المفقرة لتسهيل إزاله الأوساخ والماء.

Rugged seatbacks and flooring for heavy-duty use

Rear seatbacks and cargo deck surface are covered with durable rubberized panels, including concave drainage grooves for easier clean-up of dirt and water.



السيارات المجهزة والمواصفات المتغيرة في هذا الكاتالوج قد تختلف عن الموديلات والمواصفات المتغيرة في مستهلك.

Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.



أبواب خلفية بمفصلات فريدة من نوعها لتسهيل الدخول إلى الخلف
سيارة FJ CRUISER تجعل الدخول إلى المقاعد الخلفية والصعود منها يشبه
فريد من نوعه للأبواب الخلفية بمفصلات. وهذا يحفظ الركاب مبدأ عن الراحة ويصغي
على السيارة معالجاً راحياً وأيضاً

Unique rear hinged doors for effortless rear access
The FJ CRUISER makes it easy to enter and exit the back seats,
thanks to a unique rear hinged door design. This adds to
passenger comfort, as well as giving the vehicle a cool, modern
look.

Take a "sound shower"!
Excitement shakes the senses.

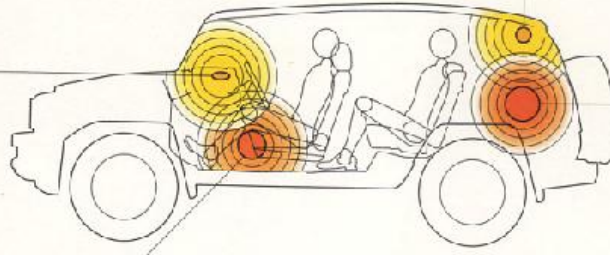
خذ "دُشاً موسيقياً" !
إثارة تهز الأحاسيس.

D-pillar coaxial speakers
(60mm Middle + Tweeter) 2 sets - 4 speakers

سماعات تكبير مشتركة المحور على دعامة الأنتكاز D
(محاور ترددات متوسطة 60 مم + محاور ترددات عالية 1 ملليم - 4 سماعات تكبير)



سماعات تكبير مشتركة المحور على لوحة العدادات
(محاور ترددات متوسطة 60 مم + محاور ترددات عالية 1 ملليم - 4 سماعات تكبير)
Instrument panel coaxial speakers
(60mm Middle + Tweeter) 2 sets - 4 speakers



محاور ترددات خفيفة صندوقي ومضخم صوتي
(محاور ترددات شديدة الانخفاض 100 ملليم - 1 سماعة تكبير بحاجبه سمعة 11 ملليم) ومضخم صوتي بمعالج إشارات رقمية طراز JBL 8 قنوات 44 وات

Box woofer and amplifier
(200mm subwoofer) - 1 speaker with 22 liter enclosure and JBL 8ch DSP AMP 440W



سماعات كاملة النطاق في الأبواب الأمامية
(1 بوصة + 9 ملليم - 1 سماعة تكبير)
Front door full-range speakers
(6 inch x 9 inch) 2 sets - 2 speakers

النظام الصوتي JBL Sound System الاختياري (10 سماعات تكبير مع محاور ترددات شديدة الانخفاض)
سماعات التكبير المشتركة المحور المبركة في أركان السيارة الأربعة تعمل جنباً إلى جنب مع السماعات كاملة النطاق في الأبواب الأمامية لإعطاء صوت أوضح وأكثر إثارة ووضوحاً وحمل الترددات شديدة الانخفاض على صوت الجهر زخماً وقوة.

Optional JBL Sound System (10 speakers with subwoofer system)
Coaxial speakers mounted in the four corners of the car combined with full-range speakers in the front doors deliver clearer, more exhilarating sound. The subwoofer adds richness and power to the bass.



نظام JBL براديو AM/FM وممثل أسطوانات CD لعشر سماعات
تكبير مع نظام محاور ترددات شديدة الانخفاض
JBL AM/FM, CD-changer for 10 speakers with subwoofer system



انطلق على دروب جديدة!
محاطاً بالنسائم المنعشة.

**Blaze new trails!
Surrounded by
cooling breezes.**



ضبط مكيف الهواء ذي المفاتيح الكبيرة دون خلع
القفازات

المفاتيح القروية تسهّل عليك التحكم في درجة الحرارة ودفع
الهواء. وحدة تكييف الهواء ذات سعة التبريد العالية تأتي مع
مرشح لتنظيف الهواء للمحافظة على نقاء الهواء

**Large knob AC adjustment without
removing gloves**

Dial knobs make it easier for you to control
temperature and airflow. The high cooling
capacity air-conditioning unit comes with an air
cleaning filter to maintain air freshness.



خذ موسيقتك معك عندما تقوم سيارتك.
الواجهة البنية USB والمفاتيح الصوتي الصغير (ميني) الجاك.
يمكنك توصيل أجهزة الاستماع الخاصة بك بالنظام الصوتي
للتمتع بالموسيقى من تشكيلة أوسع من المصادر.

**Take your music with you when you drive.
USB interface and audio mini-jack standard.**
You can connect your own playback devices to
the audio system to enjoy music from a greater
variety of sources.



تحكم في الصوت مع إبقاء الأيدي على المقود
أزرار التحكم في الصوت المجهزة على عجلة القيادة هي سمة
أخرى تكيه للقيام برحلات أكثر أماناً وراحة. يمكنك اختيار الأغنيات
وضبط مستوى الصوت دون رفع يدك عن عجلة القيادة

Audio control with hands on the wheel
Steering wheel mounted audio control buttons
are another smart feature for safer, more
comfortable trips. You can pick songs and
adjust volume without taking your hands from
the steering wheel.



مستمر (نظام 1 سماعات أو 8 سماعات تكبير قياسي)
Exciter (standard 6-speaker or 8-speaker system)



هل أنت متجّه إلى المدينة أم إلى البرية؟
اذهب حيث شئت وأنت مطمئن.

**City or wilderness bound?
Go anywhere with assurance.**



أحزمة مقاعد خلفية ثلاثية المرتكزات فياسية للمساعدة على إبقاء الركاب في أماكن آمنة المقاعد الثلاثة المرتكزات مع وظيفة ELR (ملف القفل الطارئ) في الأمام وأحزمة المقعد الثلاثة المرتكزات مع وظيفة ELR (ملف القفل الطارئ) و ALR (ملف القفل اللقائي) في الخلف هي تجهيزات قياسية.

Standard 3-point rear seatbelts to help keep riders secure
3-point seatbelts with ELR (Emergency Locking Retractor) in front and 3-point seatbelts with ELR and ALR (Automatic Locking Retractor) in rear are standard equipment.



وظيفة HIP (حماية الرأس من الصدمات) للمساعدة على تفادي إصابة رؤوس الركاب بجرّوح
تمتّز FJ CRUISER بصفة جسم تساعد على حماية رؤوس راكبيها من الصدمات القوية في حالة التصادم.

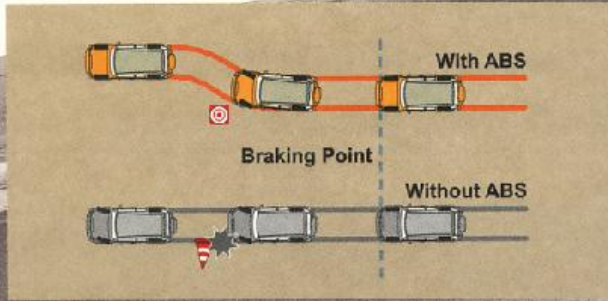
HIP (Head Impact Protection) to help avoid passenger head injury
The FJ CRUISER features a body structure that helps protect occupants' heads from strong impact in case of an accident.



تصميم غطاء المحرك للمساعدة على تقليل إصابات المشاة
تم اعتماد تركيبات ممتصة للصدمات في غطاء المحرك والأضلاع الجانبية للمساعدة على تخفيف تأثير الصدمة في حالة صدم السيارة للمشاة.

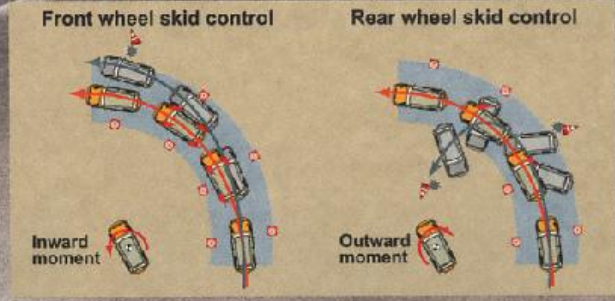
Hood design to help reduce pedestrian injury
Impact absorbing structures are adopted in the hood and fenders to help reduce impact in case of a collision involving the vehicle and a pedestrian.

Passive Safety



تنغادي الأعطال بفنخل نظام فرامل ABS عند الفرملة المفارطة
نظام ABS (الفرامل الهوائية) يساعد على منع انغلاق العجلات في حالة الفرملة المفارطة أو الفرملة على سطوح رطبة وذلك للحفاظ على قوة فرملة كافية حتى لا تنزلق مع قابلية المناورة والاستقرار.

Hazard avoidance with ABS in emergency braking
ABS (Anti-lock Brake System) helps to prevent wheels from locking when braking suddenly or when braking on slippery surfaces in order to maintain sufficient braking force as well as maneuverability and stability.

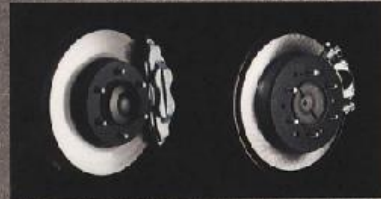


نظام VSC ونظام A-TRC* للمساعدة على تعزيز استقرار القيادة
نظام VSC (التحكم في استقرار المركبة) يعتمد على منع انحراف السيارة عن طريق التحكم في خرج كل من الفرامل والمحرك. نظام A-TRC* (التحكم المتناسق في الجر) يحافظ على السيطرة عند بدء الحركة أو زيادة السرعة على سطوح مزلقة وذلك بتوفير جر كافٍ لعجلات الدفع ومنع انزلاق الإطارات. يمكن تشغيل وإيقاف كل من نظام VSC ونظام A-TRC* باستعمال مفتاح.

*A-TRC is optional

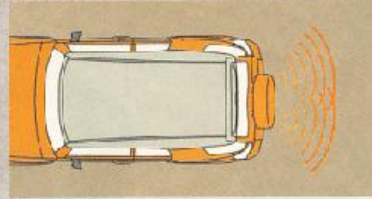
VSC and A-TRC* to help enhance driving stability
VSC (Vehicle Stability Control) helps to prevent skidding by controlling brake and engine output. A-TRC* (Active Traction Control) maintains control when starting or accelerating on slippery surfaces, by providing adequate traction to driving wheels and preventing tire slip. Both VSC and A-TRC can be switched on or off.

*A-TRC is optional



ثقة في الفرامل في السرعات العالية وعلى التضاريس الوعرة
فرامل FI CRUISER الفرنسية المبردة بـ 219 سم في الأمام و 211 سم في الخلف، تبرّد جزاء الاحتكاك بكفاءة وتباعد على تحفيق مسنون عالٍ من الأعتمادية حتى في ظروف الاستخدام الصعبة.

Equal braking confidence at high speed and on rough terrain
Measuring 319mm in diameter in front and 312mm in the rear, the FI CRUISER's large ventilated disc brakes efficiently disperse frictional heat and help provide high reliability even under tough usage conditions.



سونار خلفي اختياري لرصد العوائق عند الرجوع للخلف
نظام السونار (مستشعر صوتي) الخلفي الاختياري يسهّل عملية الرجوع بالمراية الخلف عن طريق تمكين السائق من التحقق من العوائق المتواجدة خلف السيارة.

Optional back sonar to detect blockage when backing up
Optional back sonar helps make reversing easier by allowing the driver to check obstacles behind the vehicle.



مرايا أبواب كبيرة الحجم لتقابلية الرؤية من الجانب إلى الخلف بالنسبة للسائق
مرايا أبواب كبيرة ومثبتات صغيرة للمواضع الجانبية للمساعدة على ضمان وضوح الرؤية من الجانب إلى الخلف أثناء حركة السيارة.

Large size door mirrors for driver side to back visibility.
Large door mirrors and side window defrosters help ensure clear side to rear views while in motion.



وسائد هوائية للمساعدة على حماية الركاب من التصادم
وسائد هوائية SRS (نظام تثبيت الحركة التكميلي) ذات مرحلتين التي ضمن المحركات الهوائية لمقعدي السائق والراكب الأمامي، إضافة إلى ذلك إمكانية توفير وسائد هوائية جانبية ووسائد أشرطة الأمان الهوائية الوافية SRS كخيارات اختيارية.

Airbags to help shield occupants from collision impact
Dual stage SRS (Supplemental Restraint System) airbags are standard for the driver and front passenger seats. In addition, SRS side airbags and SRS curtain shield airbags are offered as options.



أحزمة مقاعد أمانية مع آلية شدّ مسبق قوية ومخفّفات ضغط
أحزمة المقاعد لكل من السائق والراكب الأمامي، مزوّد بوظيفتين للأمان. معدّ مسبق تصادم تقوم بشفط آلية الشدّ المسبق بشدّ حزام المقعد للمساعدة على تثبيت حركة السائق. ثم تقوم وظيفة المخفّط بالضغط بالمساندة على تخفيف تأثير حزام المقعد على صدر السائق عن طريق منع حزام المقعد من الضغط بقوة زائدة عن عتبة معين.

Front seatbelts with high power pretensioner and force limiter
Seatbelts for the driver and front passenger feature two safety functions. When a collision is detected, the pretensioner function tightens the seatbelt and helps restrain the driver. Then, the force limiter function helps reduce the seatbelt impact on the driver's chest by preventing the seatbelt from exerting more than a specific load level.

Wide Selection



أسود 2KG (058/202)
(T-27-0A)



رمادي معدني 2KB (058/1G6)
(1G1/-0A)



أحمر قرميدي معدني 2JX (058/3R8)
(TRA/-0A)



أزرق رمادي 2KG (058/6W2)
(AWT/-0A)



بيج 2KP (058/4V6)
(EVV/-0A)



أخضر داكن 2KD (058/6V7)
(1VV/-0A)



أبيض (058)
(-0A)

Seat material



المواصفات

2.5 صمام 4.0 لتر (1GR-FE)	5.7 صمام 4.0 لتر (1GR-FE)	جهاز ناقل الحركة
5 سرعات يدوي	5 سرعات أوتوماتيك	الأبعاد والأوزان
4170	4170	الطول الكلي
1940	1940	العرض الكلي
1710	1710	الارتفاع الكلي
1190	1190	قاعدة العجلات
56-6/11-6	11-5/11-5	المسافة بين العجلات أمامية/خلفية
11150	11150	العلو عن الأرض
5-12-1960	1-15-1910	وزن الشاسيه فارغة
1010	1010	الوزن الإجمالي
الشاسيه		نظام التعليق
شاسيه مزدوجة	شاسيه مزدوجة	أمامي
4-سحب لول وفصل بين المحاور	4-سحب لول وفصل بين المحاور	خلفي
أفراس مهواة/أفراس مهواة	أفراس مهواة/أفراس مهواة	الفرامل
1.2	1.1	أمامية/خلفية
VT	VI	أدى نصف قطر دوران الإطارات
17.9-110	17.9-110	سعة خزان الوقود
1010	1010	الإطارات
المحرك		اللون
2.5 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	5.7 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	إراحة المكيف
2.5 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	5.7 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	الحجج الأقفاس
2.5 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	5.7 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	أقصى عزم دوران
2.5 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	5.7 V6 صمامات 4.0 لتر (1GR-FE)	نظام التوجيه

1* القيم المذكورة أعلاه خاصة بسيارة غير مستقلة. 1* توقيت من الصمامات المتغير - الذكي

- إضافة للبراقبة الخاصة قد تتغير الأرقام في هذا الجدول
- تحتفظ شركة تويوتا بحق تعديل أي من المعدات والمواصفات بدون إشعار مسبق.
- تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتعديل بغية التواء بالضرورة والمتطلبات المحلية.
- للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في تخطيطات برسي الاتصال بأقرب وكيل معتمد لتويوتا.
- ملاحظة: السمات المتغيرة والمواصفات المتغيرة في هذا الكاتالوج قد تختلف عن الموديلات والمجهزات المتوفرة في متعلقات.
- لكون مميزات السيارة قد يختلف اختلافًا بسيطًا عن لون الصور الواردة في هذا الكاتالوج.

خصائص أمان راسخة! للقيادة بثقة واطمئنان.

Solid security features! For carefree driving confidence.

Security



مانع تشغيل المحرك لحماية سيارتك القيمة من السرقة

يساعد مانع تشغيل المحرك على منع السرقة عن طريق منع تشغيل المحرك إلا باستعمال المفتاح الأصلي. نظام FJ CRUISER يتيح مستوى عالياً من الأمان عن طريق التحقق من المفتاح والسيارة باستخدام بيانات مشفرة.

Immobilizer anti-theft protection for your valued vehicle

The immobilizer helps prevent theft by stopping the engine from starting without an authentic key. The FJ CRUISER system offers a high level of security by authenticating both the key and the vehicle using encrypted data.



خاصية قفل لخاصة عجلة الإطارات الاحتياطي

للمساعدة على تفادي سرقة الإطارات الاحتياطي الموجود على المنفذ الخلفي، تم تجهيز السيارة بنظام قفل لخاصة عجلة الإطارات الاحتياطي.

Spare tire wheel nut locking feature

To help avoid the theft of the spare tire on the rear hatch, a spare tire wheel nut locking device is provided.

Ecology

الترام بالاستعمال المتجدد وتقليل المواد الضارة بالبيئة

< كفاءة معززة في مجال تجديد وإعادة استعمال المواد >

تعمل تويوتا بنشاط على استخدام البلاستيك TSOP¹ لسهولة تجديده وإعادة استعماله. وكذلك مركب مثل PP2 المجتهد الاستعمال كما أننا فعلاً بتقليل استعمال مادة PVC لتحسين كفاءة تجديد الاستعمال في معالجة بقايا مخلفات السيارات (ASR) أثناء تفكيك أجزاء السيارة عند انتهاء عمرها.

< استخدام أقل للمواد الضارة بالبيئة >

حققت تويوتا هدفها المعلن عن طريق خفض استعمال البطائص عام 1001 إلى أقل من 10 من مستوى استعماله عام 1991.

Commitment to Recycling and Reduced Ecology Impact Materials

Enhanced recycling efficiency

Toyota actively uses TSOP¹ plastic for easy recycling, as well as such materials as recycled PP². Moreover, we have reduced PVC usage for improved recycling efficiency in processing Automobile Shredder Residue (ASR) during vehicle end of life dismantling.

Reduced use of ecology impact materials

Toyota has achieved our announced industrial target by reducing 2006 lead usage to less than 10% of 1996 usage.

■ Recyclable parts

■ Parts using TSOP¹

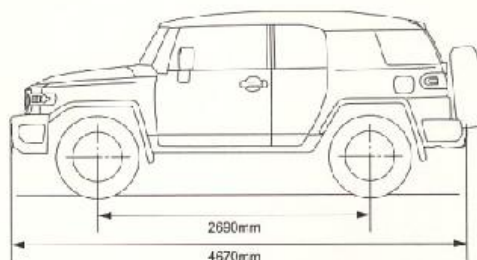
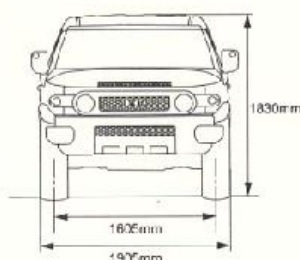
■ Parts using recycled PP²

¹TSOP (Toyota Super Olefin Polymer)

²PP (polypropylene)



Rear door cladding panel



SPECIFICATIONS

	24V 4.0-liter (1GR-FE)	24V 4.0-liter (1GR-FE)
Transmission	5-speed automatic	6-speed manual
DIMENSIONS & WEIGHT		
Overall length	mm 4670	4670
Overall width	mm 1905	1905
Overall height	mm 1830*1	1830*1
Wheelbase	mm 2690	2690
Tread Front / Rear	mm 1605 / 1605	1605 / 1605
Ground clearance	mm 245*1	245*1
Curb weight	kg 1965-2015	1965-2015
Gross vehicle weight	kg 2510	2510
CHASSIS		
Suspension Front	Double Wishbone	Double Wishbone
Rear	4-Link with Lateral Rod	4-Link with Lateral Rod
Brakes Front / Rear	Ventilated Disc / Ventilated Disc	Ventilated Disc / Ventilated Disc
Minimum turning radius (Tires)	m 6.2	6.2
Fuel tank capacity	liters 72	72
Tires	265/70R17	255/70R17
ENGINE		
	24V 4.0-liter (1GR-FE)	24V 4.0-liter (1GR-FE)
Type	V6 24-valve DOHC with dual VVT-i*2	V6 24-valve DOHC with dual VVT-i*2
Piston displacement	cc 3956	3956
Max. output (EEC net)	HP / rpm 268 / 5600	268 / 5600
Max. torque (EEC net)	kg-m / rpm 38.7 / 4400	38.7 / 4400
Fuel system	EFI	EFI

*1 Figures for unladen vehicle. *2 Variable Valve Timing-intelligent

• Addition of extra features may change figures in this chart.

• Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specification and equipment without notice.

Details of specification and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements.

Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.

Note: Vehicle pictures and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.

• Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



TOYOTA MOTOR SALES & MARKETING CORPORATION

1010/Printed in Japan/No.10T00143/7,304